

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ [ΜΕΤΟΧΙΚΗ]
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΛΕΣΒΟΥ (Π. Ο. Λ.)

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ :
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ε. ΚΑΛΛΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ :
ΑΘΗΝΑΙΟΣ Θ. ΓΚΡΑΒΑΛΗΣ

ΕΤΟΣ, 16ον
ΑΡΙΘ. 4487

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 19. ΠΡΩΤΗΝΟΝ ΔΟΧΙΜΑ. ΕΠΙ ΠΑΡΙΣΙΩΝ ΦΡΑΓΚΑ 98.30 ΕΠΙ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ ΔΟΛΛΑΡΙΑ 3.86. ΕΠΙ ΑΘΗΝΩΝ ΔΡΑΧΜΑΙ 300

ΕΣΠΕΡΙΝΟΝ ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΕΠΙ ΠΑΡΙΣΙΩΝ 98.25

ΤΑ ΚΥΤΙΑ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ

Η κωνσταντινή φυτοφυλάκεια μά; καταγγέλλει ότι τόξα ψιυδόμεθα εις τὸ ζήτημα τῶν ἐκκλησιαστικῶν κυτιῶν. Καὶ ἰσχυρίζεται ὅτι μόνα οἱ νομοὶ τῶν ἐκκλησιῶν να ὑπεκχωρήσονται νὰ ἐφοδιασθῶν με κυτία, ὅτι καὶ ἔκκλησιαστικαὶ Ἐπιτροπὴ εἰνε εὐθέως νὰ παραγγέλλουν ἐκπαιδευτικὰ θέλουν τὰ κυτία καὶ οὐκ εἰς τὰς Ἄθῃνας καὶ εἰς τέλος τῶν διαπραγμῶν περὶ κατασκευῆς τῶν κυτιῶν εἰν εἰσέλθω ἀπὸ τὰς Ἄθῃνας, ἀλλὰ τὴν ἰδέωσαν ἐπ' αὐτοῦ τῶν τῶ Τοπικῆς Μητροπολιτικῆς Συμβουλίας.

Εἰς τοῦ ὑπεκχωρήσας κύρια; τίθεται φάσμα. Καὶ εἰς τὸ ψιυδόμενον ἀτόμιον τοῦ «Δημοκράτη» ὡς χρησιμίστη ὡς ὑμῶν ἢ κατωτέρω ἐγκυκλίους τοῦ Τ. Α. Κ. Ε. ἢ ὅποια πολλὰ λέγει καὶ τὴν ὅποια εἰρημὴν πρόθυμοι νὰ ἀναλύσωμεν καὶ νὰ ἀναπτύξωμεν, εἰάν ὁ «Δημοκράτης» ἐπιχειρήσῃ νὰ τὴν διαστρέψῃ :

T.A.K.E

ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ & ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ
ΕΦΗΜΕΡΙΑΚΟΥ ΚΛΗΡΟΥ
ΤΗΣ ΒΑΛΛΑΔΟΣ

Ἐγκύκλιος

Ἀριθ. Πρωτ.

Πρὸς :

Τὰς Ἐκκλησιαστικὰς Ἐπιτροπὰς
τῶν ἀνωτέρω τῶν Ἐκείνων Νεῶν

Καθιστάμεν ὑμῖν γνωστὸν εἶναι, συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 19 τοῦ Νόμου 5148 τοῦ δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 234 φύλλον τῆς ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, ἐντός ἑξαμήνου ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος ὑποχρεοῦνται πάντες οἱ Ναοί, ἑνοριακοὶ καὶ μὴ, νὰ ἀντικαταστήσονται τοῦς σημερινούς διόλους δι' εἰδικῶν κυτιῶν, ὧν τὸ ὑπόδειγμα καθορισθῆται ἀπὸ τῆς Ἰερατικῆς Συνόδου.

Ἐπειδὴ τὸ κυτίον τῆς κολλήσεως κηροῦ (παγκάρι) ὡς καὶ πᾶν ἕτερον τοποθετημένον ἐντός ἢ ἐκτός τοῦ Ναοῦ θέλει ἀντικατασταθῆν ἐντός τῆς ἀνωτέρω προδεδωκυίας διὰ κυτιῶν, συμφώνως πρὸς τὸ ὑπόδειγμα καθορισμένον ὑπὸ τῆς Ἰερατικῆς Συνόδου.

Ἡ Ἰ. Σύνοδος ἀνέκρινεν ἤδη ὡς τοιοῦτον τὸ δᾶ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Τ. Α. Κ. Ε. κατόπιν ἐγγράφου τῆς Ἰερατικῆς Συνόδου ἀπεδέχθη ὅπως πρὸς διακρίσεις τῶν ἰερατικῶν ὑπερῶν τῆς διὰ κυτιῶν ἐφοδιασῶν τῶν Ἰ. Νεῶν ἀναλάβῃ τὸ Ἔμισθον μας.

Παρακαλοῦμεν ὅταν ὅπως συμμορφούμενοι τῷ Νόμῳ, σπεύσῃτε καὶ προμηθεύσῃτε τὰ ἀναγκαζοῦντα τῷ Ἰ. Ναῷ σας κυτία.

Ἡ ἀξία ἐκάστου κυτιῶν ἀνέρχεται εἰς δραχμὰς πεντακοσίας ἐβδομήκοντα πέντε [575] ἢ θὰ καταδότητε εἰς τὸ παρὰ τῆ Ἰ. Μητροπολιτικῆς Τοπικῆς Ταμείου τοῦ Τ. Α. Κ. Ε. εὐθὺς ἅμα τῇ παραγγελίᾳ. τοῦτο δὲ ἐν καιρῷ θέλει ὡς παραδότησιν τὸ κυτίον.

Οἱ Ἰεροὶ Ναοὶ Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ Πελοποννήσου, δύνανται νὰ παραγγέλλωσιν τὰ ἀναγκαζοῦντα αὐτοῖς κυτία ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ Γραφεῖον ἡμῶν [Ὁδὸς Ἀελοφῶν 4].

Δόθηκε παρακαλοῦμεν ὑπὸ σημασίαν εἰς λόγῳ τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τῶν ἀνατιθησόμενων κυτιῶν θὰ βραδύνη κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν παραγγελιῶν καὶ συνεπῶς αὐτοὶ δέον, ὅπως γίνονται εὐθὺς ἅμα τῇ λήψει τῆς παρούσης, ἵνα οἱ Ἐκκλησιαστικαὶ Ἐπιτροπὴ εὐραχθῶσιν τακτοποιημένα ἐντός τοῦ ὑπὸ τοῦ Νόμου ὁριζομένου χρονικοῦ διαστήματος.

Ὁ Διευθυντὴς
Β. ΦΩΤΗΔΑΣ

ΣΥΚΚΕΦΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΕΛΛΙΟΝ ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ

Συνοχρηστικὴ ἡ συσκευασία ὑπὸ τῶν προδεδωκυίας τοῦ ἀντιστροφῶν τῆς Κυβερνήσεως κ. Μιχαηλοπούλου.
Ὁ κ. Προδουκοπούλος, παραμείνας εἰς τὸ δαιμότιον του, δὲν μετῴχη τῆς συσκευασίας.
Τὸν κ. Βενιζέλου, πρὸ τῆς συσκευασίας, ἐπιστοφῶν εἰς τὴν οἰκίαν του ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Γ. Μαργῆ, συνυμνήσας μετ' αὐτοῦ ἢ ἀρκετόν.
— Ἡ κομμωτικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ ὄργανου
Τῆς συγκλητικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ κ. Μιχαηλοπούλου συσκευασίας μετῴχησιν οἱ κ. ὑπουργοὶ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, οἱ διακριτικῶν Τραπεζῶν Ἐθνικῆς

καὶ Ἐλλάδος κ. κ. Δροσποπούλου κ. Τσουκαλάς, ὁμοπολιτικῆς τῆς Ἐθνικῆς κ. Κορζῆ καὶ ὁ διαυθύντης τῆς Γραφείας κ. Καραμάνος.

Μετὰ τὸ πέρασ τῆς συσκευασίας ἀνακοινῶν εἰς ἀδ. τῆς ἐπιτροπῆς τῆς χρηματοδοτικῆς τοῦ ὄργανου τοῦ ἑλαίου εἰς τὸν λόγον δὲ αὐτὸν ἐκλήθησαν καὶ οἱ τραπέζιται εἰς τὸ ἀκούσασθαι οἱ ἀπόψεις τῶν, ὧ, καὶ οἱ ἀντιλήψεις τοῦ ὄργανου εἰς τὸ κ. Καραμάνου, ὅσον ἀφορῶν τὸ ποσὸν ὅπου θ' ἀπαρτιθῶσιν διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ ὄργανου.
Οἱ τραπέζιται ἐπαρμολογῶσιν ὅσον νὰ συσκευασθῶν μετὰ τοῦ κ. Προδουκοπούλου εἰν ὅτι πρὶν οἱ ἀρχαῖοι ἀντιρροῖσιν ν' ἀκουσθῶν ἀπὸ τὴν κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπὴν ἢ νὰ ἀχθῶν τὸ ζήτημα εἰς τὴν Βουλῆν.
Πάντως ἀνακοινῶν εἰς ἀπόψεις εἰν ὅτι οἱ ὁμοπολιτικῶν ὅτι ἀνακοινῶν πρὸς φάσιον εἰς τὴν

Ἡ ΔΙΕΘΝΗΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 19 (Πρωτὸν).
Πρωτὸν ἀνοιχτὸν
Επὶ Παρισίων φρ. 98,30
Ν. Ὑόρκης Δολ. 3,86
Βρυξελλῶν 27,50
Γενεύης 19,75
Ἀμστερνταμ 9,50
Μιλάνου 74,75
Στοκχόλμης 16,50

Βερολίνου 16,75
Κωνσταντινῆς 17,75
Ὁσλο 17,50
Βιέννης 39,50
Πράγας 130,50
Ἐλσινγκφορ 192,50
Μαδρίτης 43,
Ἀθηνῶν 300.—
Βουκουρεστίου 642,50

ΟΛΑ ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΙΟΝ «ΝΗΣΟΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ» 18.— Ὁ Γάλλος προθυπονογὸς Δαβὶλ συνειργάθη σήμερον τὴν πρῶτην μετὰ τῶν ἐπιχειρηστικῶν προπαρσενεῶσιν τὰ θέματα τῶν συνομικῶν του μετὰ τοῦ Χούβερ.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 18 Τοῦ εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον τῆς Γαλλίας κατὰ τοῦς πρώτους 9 μῆνας τοῦ 1931 ἀνήλθεν εἰς 33 δισεκατομμύρια 373 εκατομμύρια φράγκα, ὑπολείφθη τῶν ἀντιστοίχων μηνῶν τοῦ 1930 κατὰ 5 δισεκατομμύρια 842 εκατομμύρια φράγκα. Τοῦ εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον ἀνήλθεν εἰς 23 δισεκατομμύρια, 4 5 δισεκατομμύρια ὑπολείφθη τῶν ἀντιστοίχων μηνῶν τοῦ 1930 κατὰ 9 δισεκατομμύρια καὶ 264 εκατομμύρια.

ΚΟΠΕΓΧΑΓΗ 18. Αἱ Τράπεζαι Σουηδίας καὶ Νορβηγίας ὑπεβίβασαν τὸν τόκον τῆς προεφορλήσεως ἀπὸ 7 εἰς 6 τοῖς εἰσόν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 18 Ἡ Γαλλικὴ ἀντιπροσωπεία τῆς μικτῆς Γαλλογερμανικῆς ἐπιτροπῆς ἐπέθῃ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ προθυπονογοῦ Δαβὶλ. Τὴν προεδρίαν τῆς Γερμανικῆς ἀντιπροσωπείας ἀνάλαβεν ὁ ἀρχιπαικάλριος Μπροϋνιγκ.

ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ ΠΑΝΗΓΥΡΙΑ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ

ΟΑΓΙΟΣ ΙΓΝΑΤΙΟΣ ΤΗΣ ΜΟΝΗΣ ΛΕΙΜΩΝΟΣ

(Τοῦ ἐπὶ τόπου μεταβάντος ἀνταποκριτοῦ μας)

Ἰ.— Μετὰ τὸ τέλος τοῦ ἑσπερινοῦ παρετίθη εἰς τοὺς ἐπισήμους καὶ λοιποὺς προσηκούμενους διακρίτων εἰς τὴν μεγάλην αἴθυσαν τῆς τραπέζιται τῆς Μονῆς εἰς τὸ ὅποιαν παρεκλήθησαν πολλὰ πρόσωπα.

Τὴν γενικὴν ἐπιστάσιν καὶ ἐπιβλεψὴν τῆς ἐκοδοκῆς καὶ τακτοποιήσεως τῶν προσηκούμενων καὶ τῶν λοιπῶν ἐκ τῆς ἡμετέρας προσηκούμενων εἰς τὴν ἐκοδοκῆν, ὁ τίτος ἡγεμόνης τῆς Μονῆς ταύτης ἀρχιμανθέρτης Νικητοῦ, ὁ ὅποιος καὶ παριστήθη εἰς ἐξαιρετικὸν ὅλιον καὶ ἀπέσπασε τὴν γενικὴν ἐπιχρηστικὴν.

Γενικὸς ἐπίσκοπος εἰς τῆς τραπέζιται καὶ τῆς ἐπισημῆς ἦτο ὁ ἀπὸ πολλῶν εἰνὸν ἑπισημῶν τοιοῦτος κ. Βλασίου Καλλιανιτάκης ἐκ Βατοόζης.

Στὸ παραταθὲν μετὰ τῆς ὁλοκλήσεως, γέμει τῆς Μονῆς παρακλήθησαν μετὰ τῶν ἄλλων καὶ οἱ ἐπισημῶν Κιλλοῦ κ. Βλασίου Κραμπίδης μετὰ τῶν ὁμογενεῶν κ. Γεωργίου Γάγου καὶ ὁμογενεῶν καὶ ὁ παριστήθη.

Στὸ παραταθὲν μετὰ τῆς ὁλοκλήσεως, γέμει τῆς Μονῆς παρακλήθησαν μετὰ τῶν ἄλλων καὶ οἱ ἐπισημῶν Κιλλοῦ κ. Βλασίου Κραμπίδης μετὰ τῶν ὁμογενεῶν κ. Γεωργίου Γάγου καὶ ὁμογενεῶν καὶ ὁ παριστήθη.

— Τὸ Ἀνακρινῶν
Ἀργὰ εἰγνῶθη εἰς ὁ κ. Πρωθυπονογὸς λαθῶν γνῶσιν τοῦ συνταχθέντος σχετικῶς ἀνακοινῶντος τὸ ἀνακρινῶν. θὰ εἰσθῆ δὲ ταῦτα πρὸς δημοσίευσιν.

Τὸ ἀνακρινῶν εἰς τὸν ἐπὶ τῆς ἐκοδοκῆς μετὰ τῶν γεννημένων συσκευασίας εἰλαβε τὴν ἀπόφασιν νὰ ἐπιμείνῃ εἰς τὸν καθορισμένον προσηκούμενους τῆς ἐκοδοκῆς καὶ νὰ ἐπιβλεψὴ τὴν νομοθετικὴν φάσιον τοῦ καταρτιζόμενου σχεδίου.

Ὁδὸς ἦσαν, μὴ συνετρέχουσας παρεκλήθησαν ἐπισημῶν. ἢ Κυβερνητικῆς εἰν ὅτι θεωρήσῃ τῆς ἐκοδοκῆς εἰν ὅτι τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐχορῶσιν τοῦ σχετικῶς σχεδίου, ἀλλὰ ἐν τῇ περιπέσει μὴ ἐχορῶσιν τοῦ παρὰ τῆς ἐπιτροπῆς. θὰ ἐπιβλεψὴ τὴν φάσιον του ὅπου τῆς Βουλῆς εἰν ὅτι ἐπαναλήψῃ τῶν ἀργασιῶν τῶν Σωματίων.

ΣΧΟΛΙΑ

ὍΤΑΝ πρὸ ἡμερῶν ὑψώσαμεν φωνὴν γὰρ τὴν ἀκρίβεια τῶν σχολικῶν βιβλίων ὁ «Δημοκράτης» τὰ ἔβαλε μαζύ μας, διότι θέλωμεν νὰ κατηγορήσωμεν τὸν κ. Ὑπουργόν. Δημοσιεύσαμεν αὐτοῖον ἀντὶ κυρίου ἀρθροῦ ὅσα γράφει σχετικῶς πρὸς τὸ ζήτημα αὐτὸ στὰ «Ἀθηναϊκά Νέα» ὁ κ. Κώστας Καροφύλης, ὁ ὅποιος διαμαρτύρεται διότι ἐνα βιβλίον ποῦ ἡγόρασε γὰρ τὸ παιδί του, στοιχίζει 75 δραχμὰς. Ἀσφαλῶς, δὲν ξέσθη ὁ κ. Καροφύλης; εἰ εἰδὼ στὴ Μυτιλήνη πωλεῖται μίση ἱστορία ἀντὶ 100 δραχμῶν καὶ μίση φυσικὴ διότι ἀντὶ 200 δραχμῶν ὅλη, πρὸς 100 δραχμὰς ὁ ἐνας τόμος! Καὶ ὁ κ. Παπανδρέου τί κάμνει ὡς ὑπουργὸς τῆς Παιδείας; Αὐτὸς, μάτια μου ἰδρῶσαι ταμεῖα Μοναστηριακῆς περιουσίας διὰ νὰ μισθοδοτοῦνται «ἡμέτεροι», ἰδρῶσαι ταμεῖον Ἐλλήρου Τ. Α. Κ. Ε. γὰρ νὰ βολεύσονται οἱ «ἡμέτεροι», διατάσσει νὰ παραγγέλλωσιν τὰ κυτία τῶν Ἐκκλησιῶν στὰς Ἀθῆνας, διὰ νὰ ὠφελοῦνται οἱ «ἡμέτεροι» καὶ ἰδρῶσαι Ἐθνικῶν Θιάτρων διὰ νὰ ἐπιδοκῶσιν αἱ «ἡμέτεροι». Ἦτο λοιπὸν δυνατόν νὰ μὴ ὑπάρχουν «ἡμέτεροι» καὶ εἰς τὴν ἐπιχειρήσιν τῶν σχολικῶν βιβλίων; Καὶ ὅλαι αὐταὶ αἱ φάλαγγες τῶν «ἡμετέρων» τοῦ κ. Παπανδρέου ὠφελοῦνται ἀπὸ τὴν πέτσα τοῦ πενομέ-

νου λαοῦ.
— Ἡ ΔΙΑΦΩΡΑ μεταξὺ Ἰαπωνίας καὶ Κίνας ἀρχίζει νὰ πέρνη γὰρ ἰσχυρότερην διανομή μορφῆν. Ἡ Ἰαπωνία οὐκ ἔστι μόνον ἀπεκρῶσιν τὰς συστάσεις τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ἀλλὰ ἀντιτίθεται καὶ εἰς εἰσινδύματα ἐναντίον τῆς Ἀμερικῆς εἰς τὰ πρᾶγματα τῆς Ἄκρ. Ἀνταρτοῆς. Ποῖος ἐλοιπὸν θὰ ἐπιβληθῆ; ἐπὶ τῆς Ἰαπωνίας, διὰ νὰ προληφθῆ ἢ ἐπισκοπῆς καρῆς τοῦ πολέμου; Ὁ ἔθνος ἄρα ἢ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν τὰ πρὸς τοῦτο μέση; Ἐάν, ναι, τότε θὰ ἀποκηθῶν μέγας κέρως καὶ θὰ ἀποδειχθῆ φρούρος τῆς κακοσοφίης εὐφροσύνης. Ἐάν ὄχι, τότε ὄχι; καί εἰς τὰς πόλεις τῆς διὰ νὰ μὴ χλωτοκοιῆται.

— Ἡ ΠΡΟΣΟΧΗ ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου στρέφεται περὶ τὴν συνάντησιν τοῦ προέδρου τῶν Ἠνωμένων Πολιτικῶν κ. Χούβερ καὶ τοῦ προθυπονογοῦ τῆς Γαλλίας Λαβῆλ. Ὁ ἔθνος ἄρα, οἱ ὅποιοι ἀντιπροσωπεύουσι τὰ ἰσχυρότερα εἰκονομικὰ κρῆμα τοῦ κόσμου, τὸν τρόπον τοῦν εἰς τὴν ἐπιχρηστικὴν ἀπὸ τὰς ἐπισημῶν δεινὰ; Πολλὸ ἀμφιβάλλωμεν, διότι καθεὶς κρῆμας ἀποβλέπει κατὰ κρῆμα λέγον ἐπὶ δικὸν τοῦ συμφέρον καὶ κατὰ δεῦτερον ἐπὶ γενικὸν συμφέρον τοῦ κόσμου.

— Εἶκασι λοιπὸν παραπάνω εἰς τὴν ἐπιχρηστικὴν εἰς τὴν ἐπιχρηστικὴν ἀπὸ τὰς ἐπισημῶν δεινὰ; Πολλὸ ἀμφιβάλλωμεν, διότι καθεὶς κρῆμας ἀποβλέπει κατὰ κρῆμα λέγον ἐπὶ δικὸν τοῦ συμφέρον καὶ κατὰ δεῦτερον ἐπὶ γενικὸν συμφέρον τοῦ κόσμου.

— Ἀπὸ τῆς Ἰερατικῆς τοῦ Μοναστηρίου αὐτοῦ καὶ μέχρη πρὸς ὁλίγον ἀκόμη εἰν, κατόπιν ἰερατικῆς καὶ γεγραμμένης μέση στὰ βιβλία διατάγῃς τοῦ ἱεροῦ Ἁγίου Ἰγνατίου εἰς τὴν ἐχοδοκῆν τῆς ἐκοδοκῆς.

— Ἡ ἐπιχρηστικὴ τοῦ Ἁγίου εἰς τὴν ἐχοδοκῆν καθεὶς κρῆμας ἀπὸ τὰς ἐπισημῶν δεινὰ; Πολλὸ ἀμφιβάλλωμεν, διότι καθεὶς κρῆμας ἀποβλέπει κατὰ κρῆμα λέγον ἐπὶ δικὸν τοῦ συμφέρον καὶ κατὰ δεῦτερον ἐπὶ γενικὸν συμφέρον τοῦ κόσμου.

— Ἡ ἐπιχρηστικὴ τοῦ Ἁγίου εἰς τὴν ἐχοδοκῆν καθεὶς κρῆμας ἀπὸ τὰς ἐπισημῶν δεινὰ; Πολλὸ ἀμφιβάλλωμεν, διότι καθεὶς κρῆμας ἀποβλέπει κατὰ κρῆμα λέγον ἐπὶ δικὸν τοῦ συμφέρον καὶ κατὰ δεῦτερον ἐπὶ γενικὸν συμφέρον τοῦ κόσμου.

— Ἡ ἐπιχρηστικὴ τοῦ Ἁγίου εἰς τὴν ἐχοδοκῆν καθεὶς κρῆμας ἀπὸ τὰς ἐπισημῶν δεινὰ; Πολλὸ ἀμφιβάλλωμεν, διότι καθεὶς κρῆμας ἀποβλέπει κατὰ κρῆμα λέγον ἐπὶ δικὸν τοῦ συμφέρον καὶ κατὰ δεῦτερον ἐπὶ γενικὸν συμφέρον τοῦ κόσμου.

— Ἡ ἐπιχρηστικὴ τοῦ Ἁγίου εἰς τὴν ἐχοδοκῆν καθεὶς κρῆμας ἀπὸ τὰς ἐπισημῶν δεινὰ; Πολλὸ ἀμφιβάλλωμεν, διότι καθεὶς κρῆμας ἀποβλέπει κατὰ κρῆμα λέγον ἐπὶ δικὸν τοῦ συμφέρον καὶ κατὰ δεῦτερον ἐπὶ γενικὸν συμφέρον τοῦ κόσμου.

— Ἡ ἐπιχρηστικὴ τοῦ Ἁγίου εἰς τὴν ἐχοδοκῆν καθεὶς κρῆμας ἀπὸ τὰς ἐπισημῶν δεινὰ; Πολλὸ ἀμφιβάλλωμεν, διότι καθεὶς κρῆμας ἀποβλέπει κατὰ κρῆμα λέγον ἐπὶ δικὸν τοῦ συμφέρον καὶ κατὰ δεῦτερον ἐπὶ γενικὸν συμφέρον τοῦ κόσμου.

(Ἐχορῶσιν συνέχισιν)
Γ. ΚΟΝΔΥΛΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ - ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ
ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΟΝΤΑΙ

ΤΙΜΑΙ ΩΡΙΜΕΝΑΙ

Κυνόρμησι έτήσιαι:
Κυνορμησίν Δρ. 250
Κυνορμησίν Δ.Δ. 1.00
Κυνορμησίν Δολ. 7

ΚΑΤΑΓΡΑΦΑ ΑΝΤΙ ΔΕΙΞΤΕΡΟΝΤΑΙ

ΤΙΜΗ ΟΥΛΑΙΩΤ

ΑΡΑΙΩΝ 1

ΓΡΑΦΕΙΑ ΟΔΟΣ ΣΑΠΦΟΥΣ
ΑΡΙΘ. 4

Προεστειμένως Τυπογραφεύσι:
Δημ. Γ. Ζαχαρίνης
(Συνοικία Βουνοράκι)

ΤΙΜΟΛΟΓΙΟΝ

ΑΝΗΘΙΣΤΟΥ.—Κοινοτάτων, Ήμισμελατάρια και κοινός έμπορεύσιου όργανισμού όρχ. 3 6 στίχας.

ΓΡΑΒΕΣΟΝ.—Ανώνυμον έταιρίων, Δόμων και πάσης φύσεως έκδοσιναι προσημικαι καταχωρήσει όρχ. 5 6 στίχας.

ΕΜΜΑΤΗΡΙΩΝ.—Έπιγράφων, έπιγραφιστά όρχ. 2 6 στίχας.

ΚΑΝΙΣΤΗΡΙΑΚΟΙ.—Έπι όνομα όρχ. 150 και όρχ. 100 κατ' έπιγράφων έπιγραφιστά έπι όνομα έπιγραφιστά του 100 στίχας.

ΕΘΙΜΟΝΙΚΑ.—Μικροί όργανισμοί π.σ.λ. όρχ. 25 έπι όνομα.

ΑΙΟΦΗΜΙΣΤΗΙΣ.—έπιγραφιστά και έπιγραφιστά έπι όνομα έπι όνομα έπι όνομα.

Διευκρινίζοντα Φορητορία
Ακέραια Διακοπείσαι το φαρμακείον Τασού.

ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΗΘΥΝΗΣ

Το έπισημόν «ΝΑΥΚΡΑΤΟΥΣΑ» έκδοσιν Ευρωπαϊκήν 10 μ. μ. δια Μυτιλήνων, Χίου, Παιραϊά, Χαλκίδας, Εόλου, Θεσσαλονίκης, Δάφνης, Καβάλλων, Διδόμοι.

Τα έπισημόν «ΕΛΕΝΑ Μ'» και «ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑ» έπισημόν έκδοσιν Ευρωπαϊκήν 10 μ. μ. δια Μυτιλήνων, Χίου, Παιραϊά και γερμανικήν έκδοσιν Ευρωπαϊκήν 10 μ. μ. δια Μυτιλήνων, Χίου, Παιραϊά, Χαλκίδας, Εόλου, Θεσσαλονίκης, Δάφνης, Καβάλλων, Διδόμοι.

Τα έπισημόν «ΚΡΟΝΟΣ» και «ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΡΙΑΣ» έπισημόν έκδοσιν Ευρωπαϊκήν 10 μ. μ. δια Μυτιλήνων, Χίου, Παιραϊά, Χαλκίδας, Εόλου, Θεσσαλονίκης, Δάφνης, Καβάλλων, Διδόμοι.

Τα έπισημόν «ΚΡΟΝΟΣ» και «ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΡΙΑΣ» έπισημόν έκδοσιν Ευρωπαϊκήν 10 μ. μ. δια Μυτιλήνων, Χίου, Παιραϊά, Χαλκίδας, Εόλου, Θεσσαλονίκης, Δάφνης, Καβάλλων, Διδόμοι.

Τα έπισημόν «ΚΡΟΝΟΣ» και «ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΡΙΑΣ» έπισημόν έκδοσιν Ευρωπαϊκήν 10 μ. μ. δια Μυτιλήνων, Χίου, Παιραϊά, Χαλκίδας, Εόλου, Θεσσαλονίκης, Δάφνης, Καβάλλων, Διδόμοι.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ

ΕΙΣΤΗΡΙΑ ΔΙ' ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

ΤΕΛΕΙΑ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΚΑΜΠΙΝΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΙ ΚΑΛΙΤΕΡΑΙ

ΔΙΑ ΤΑΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΤΙΜΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΙ ΚΑΤΙΣΤΑΙΣ

Ο ΦΑΡΟΣ

Το έπισημόν «**ΒΟΥΚΑΝΙΑ**» έπισημόν έκδοσιν Ευρωπαϊκήν 10 μ. μ. δια Μυτιλήνων, Χίου, Παιραϊά, Χαλκίδας, Εόλου, Θεσσαλονίκης, Δάφνης, Καβάλλων, Διδόμοι.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

ΑΡΓΥΡΙΟΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΗΣ

ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ

“ΕΘΝΟΣ”



— Ναι, φίλε μου!

— Λόγω της υπέρχου ποιότητός των τὰ σιγα-
ρεττα **«ΕΘΝΟΣ»** κάθε μήνα κατακτούν 150.000
περίπου **ΝΕΟΥΣ ΚΑΠΝΙΣΤΑΣ.**

Πρώτα - πρώτα τὸ σιγαρόχαρτό των δὲν περιέχει νί-
τρον καὶ ὡς ἐκ τούτου τὸ σιγάρο κρατᾷ πολὺ.

Ἡ κατωτέρω, ἄλλως τε, χαρακτηριστικὴ στατι-
στικὴ τῆς καταναλώσεώς των εἶνε ἀναμφισβήτητος ἀ-
πόδειξις τῆς σταθερῶς διατηρουμένης ἀνωτέρας ποιό-
τητός των.

ΕΤΗ

1926	κυτία	σιγαρ,	12 1/2	καὶ	25	γρ.	127.716.—
1927	»	»	»	»	»	»	1.648.817.—
1928	»	»	»	»	»	»	4.276.817.—
1929	»	»	»	»	»	»	9.221.523.—
1930	»	»	»	»	»	»	16.586.654.—

Τρέχον ἔτος 1931 κατὰ μῆνα

Ἰανουάριος	1.768.455.—
Φεβρουάριος	1.703.301.—
Μάρτιος	1.814.313.—
Ἀπρίλιος	2.057.857.—
Μάιος	2.073.311.—
Ἰούνιος	2.009.126.—

Ἰούλιος 2.201.722 [ἔτι πλέον παρελθόντος μηνός 192,596]
Αὐγουστος 2.341.811 [ἔτι πλέον παρελθόντος μηνός 140.089]

ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ “ΕΘΝΟΣ”

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗ

Α. Ι. ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

(ΕΠΑΝΩ ΣΚΑΛΑ)

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΦΟΡΙΣ ΚΡΕΠΜΑΓΙΕΡ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗΝ ΑΓΟΡΑΝ

Αναλαμβάνει εγκαταστάσεις ήλεκτροφωτισμοῦ πόλεων, κωμοπόλεων καὶ χωρίων καὶ πάσαν ήλεκ-
τρικὴν ήγκατάστασιν.

Εμπιστευήτε τὰς ήγγασίας σας εἰς τὸ μόνον
ειδικὸν γραφεῖον, τὸ ἔκτα ἔταν καὶ τὴν ήγκατά-
σιν τοῦ ήλεκτροφωτισμοῦ τῆς πόλεός μας.

ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.

Ἡ υπέρχου καὶ ποιότητος θαλαμηγός

“ΜΑΙΡΗ Μ,”

ἀναγνωρισμένης ταχύτητος καὶ εὐσταθείας ἀναχωρεῖ
έκδοσιν : **ΚΥΡΙΑΚΗΝ** ὥραν 2 μ. μ.
ΤΡΙΤΗΝ ὥραν 2 μ. μ.
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ ὥραν 2 μ. μ.

διὰ **ΧΙΟΝ, ΠΕΙΡΑΙΑ**
ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΙΚΑΙ

Τὸ έπισημόν «**ΝΑΥΚΡΑΤΟΥΣΑ**» έκδοσιν Διευκρινίζοντα
διὰ Χίου, Παιραϊά, Χαλκίδας, Εόλου, Θεσσα-
λονίκης, Δάφνης, Καβάλλων, Αλιζάνδρειαν.

Τὸ έπισημόν «**ΔΗΜΟΣ**» καὶ «**ΠΗΛΑΙΟΝ**» έπισημόν
Τετάρτην έκδοσιν διὰ Κέρκυρας, Καβάλλων, Θεσσαλονί-
κην, Εόλου, Παιραϊά, Πόρτ-Σαϊτ — Αλιζάνδρειαν.

Τὸ έπισημόν
“ΕΛΕΝΑ Μ’” καὶ ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑ

έπισημόν έκδοσιν Διευκρινίζοντα διὰ Χίου, Παιραϊά.
Τὸ έπισημόν «**ΚΡΟΝΟΣ**» καὶ «**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΡΙΑΣ**»
έπισημόν έκδοσιν Ευρωπαϊκήν μεσημεριανήν διὰ Μύσηων,
Χίγρον, Αγ. Εὐσταθίου, Μεθόρον, Κέρκυραν, Ζακ-
θρούσαν, Αλιζάνδρειαν, Καβάλλων, Δάφνης καὶ
Θεσσαλονίκην.

Τὸ έπισημόν «**ΚΡΟΝΟΣ**» καὶ «**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΡΙΑΣ**»
έπισημόν έκδοσιν Ευρωπαϊκήν μεσημεριανήν διὰ Εόλου, Παι-
ραϊά, Ψαρρά, Βελισσόν, Καβάλλων, Χίου καὶ
Καβάλλων, Μεσημεριανήν, Φούρνας, Αγιον Κόρυ,
κον, Σέρον, Παιραϊά

Χορηγούνται έκπτώσεις εἰς τὴν μὲν ἀναπόδο εἰσιτηρία.
Ἐκπτώσεις φορητορία καὶ εἰσιτήρια δι' ἕλους τοῦ λιμένα
τῆς Ἀλλόης διὰ τὴν ἀνακλίσειν τῆς ἑλικας Ἐκπτώσεις
Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΣΑΜΟΥ

ΥΙΟΙ Δ. ΙΓΓΛΕΣΗ Α.Ε.

Τὸ μοναδικὸν **ΕΣΠΕΡΣ** τὸ ταχύτερον ἔπι δὲν
“ΑΛΜΠΕΡΤΑ”

ἀναχωρεῖ κατὰ **ΚΥΡΙΑΚΗΝ** 2 μ. μ. ἑπιβῆσι διὰ
ΧΙΟΝ - ΠΕΙΡΑΙΑ

Τὸ υπέρχου θαλαμηγόν
“ΣΑΜΟΣ”

ἀναχωρεῖ έκδοσιν **ΤΕΤΑΡΤΗΝ** 2 μ. μ. ἑπιβῆσι διὰ
ΧΙΟΝ - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΑΝΕΣΙΣ - ΣΥΜΑΡΕΙΑ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ

Χορηγούνται έκπτώσεις ἔπι τῶν
μὲτ' ἔπιστροφῆς εἰσιτηρίων.
Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΑΧΕΙΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ ΠΕΙΡΑΙΩΣ-ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ

Τὸ νεότευκτον **“ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ”** ἐκ Παιραϊά τὴν
ἐπισημόν 31ην Ὀκτωβρίου
Κέρκυραν 2 μ. μ. κατ' ἑπείσειν διὰ **ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ.**

Τὸ έπισημόν **“ΑΝΔΡΟΣ”** ἐκ Παιραϊά τὴν 7 Νοεμβρίου
Κέρκυραν 2 μ. μ. κατ' ἑπείσειν
διὰ **ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ**

ΠΕΙΡΑΙΩΣ—ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ

Τὸ νεότευκτον θαλαμηγόν
“ΠΑΤΡΙΣ' ΙΙ

ἐκ Παιραϊά τὴν 21 Ὀκτωβρίου Τετάρτην 5 μ. μ. κατ'
ἑπείσειν δι' Αλιζάνδρειαν.

Τοις τῶν ἀναχωρήσειν διὰ Νέστιον Ἀμερικάν, Ερα-
λίαν Φόρμουσιν, Ἀργεντινῶν, Καναδῶν, Κούβαν, Ρε-
μπόν, Αὐστραλιαν καὶ Ἀμερικάν.

Τίμαι εἰσιτηρίων ἀνεπιβῆσι. Διὰ πάσαν κληρονομία,
έπιδον εἰσιτηρίων καὶ φορητορία, ἀνεπιβῆσι εἰς τὸ έπισημόν
Πρακτορείον, τὸ έπισημόν ἀναλαμβάνει ἕπου σέδεμας ἰδιαιτέρας
κατὰ τὴν διακρίσειν πάσης διακρίσειν ἔπι τὴν διαβατη-
ρίων ἑπιβῆσι καὶ κατὰ τὴν ἐν Ἀθήναις καὶ Παιραϊά Πρα-
κτορείου

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΤΟΠΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΝ
ΚΡΟΥΣΜΑ ΛΗΣΤΕΙΑΣ

Τρεις άγνωστοι προσωπιδοφόροι ληστεύουν δύο αυτοκίνητα και πέρνουν 400 δραχ.

Θραυσατέη ληστεία έλαβε χθ. ραν χθές το πρωί και όταν ήσαν παρά το 31ον χιλιόμετρον τής οδού Μυτιλήνης—Πλωμαρίου, άκριβώς εις τήν έξοχικήν θέσιν «Κορμένο βουνό».

Τρεις άγνωστοι προσωπιδοφόροι έσταμάτησαν πρώτον το αυτοκίνητον του σφετέρ Χρήστου Μαθιού ή Παράγου, το όποιον ήρχετο εις Μυτιλήνην και έφερε τας έπιβάτιδας Δέσπ. Χρυσούλη και Μ. Ματαζά θυγατέρα του άκ Πλωμαρίου κ. Άλέκου Ματαζά.

Οι λησται έπείθεσαν τούς έπιβάτας να βγάλουν τα όπλα και έπειτα έστράφησαν προς τήν στραφήν του θρόνου, έτραξαν και έστάθισαν εις το μέσον τής οδού προτινάοντας τα όπλα των.

Τα αυτοκίνητα έσταμάτησαν άμέσως. Αι γυναίκες μέλις έβδον τούς ληστας με πρόσταγμα να τα όπλα ήρξισαν να κραυγάζουν έντρομος καλοθσαι εις βοήθειαν.

Έκ των ληστών ο ένας έπλησ οπλα προσωπίδων προς το αυτοκίνητον και διέταξε τίν σφετέρ να του δώσθ όσα χρήματα έφερε μεθ' έαυτου.

Ο σφετέρ έβγαλε άμέσως το πορτοφόλι του περιέχον 400 άν έβω δραχμάς το παράθεσσι και είπαν ότι εάν είχαν άλλα χρήματα εις τα τούς δώσθ.

Ο ληστας ήρθε το πορτοφόλι δίχως να προσήρη λέξιν και το παράθεσσι εις τόν άντρον των, με χειρονομίας έβ έδωσ εις τόν σφετέρ να άννοήσθ ότι εάν έπειθή εις τα λεγόμενά του και ότι έπραξε να του δώσθ και άλλα χρήματα.

Ο Μαθιός έφερε εις τήν τσάπην του σάκου του 7,500 δραχμάς τας όποιας ήμεις δια καταλήλου και άστραπιαιας κινήσεως κατέθεσσε να τας άπεκρίψθ.

Έν εί λησται έλήθησαν τόν Μαθιόν έφάνθ έρχόμενον και άλλο αυτοκίνητον ο σφετέρ του όποιου όπδ τήν άπειλήν των έβλων πάντοτε διατάχθ να σταματήσθ.

Τού αυτοκινήτου τούτου όδη-

νομένου όπδ τού σφετέρ Γεωργ Γιαννάκου, έπίβαιον οι κ. κ Ρουσάλλης Κουτλής και Κανάρης άπαντες εκ Πλωμαρίου και δύο γυναίκες.

Οι λησται διέταξαν τότε τόν σφετέρ του πρώτου αυτοκινήτου Χρ. Μαθιόν να άναχωρήσθ και ήρξισαν να ψάσουν τούς έπιβάτας έπειτα αυτοκινήτου του Γιαννάκου.

Οι έπιβάται άντιληφθέντες ότι οι λησται κατέχοντο όπδ τρούμου προσωπιδήσαν ότι εάν είχαν χρήματα και έβ έδωσαν εις αυτοτέσ εις τήν θραυχήν.

Και το αυτοκίνητον τούτο έφέθη όπδ των ληστών έλεύθερον να έξακολουθήσθ τόν θρόνον του.

Μετά τέκα περίπου λεπτά τής ώρας διήλθ άπδ το μέρος τής ληστείας και τρίτον αυτοκίνητον ο σφετέρ του όποιου Α. Παρθού και άνακτιόσθ καταπληκτικήν ταχύτητα, έπείθε μέλις άντελήφθ τούς ληστας έρχόμενος προς τήν στραφήν του θρόνου, κατέβη να διαφύγη τόν κίνδυνον.

Έκ των αυτοκινήτων το πρώτον κατευθύνθη εις Παράδον τής Γέρας και άφου άνήγγειλε τα συμβάντα εις τόν άστυνομικόν σταθμόν τής Κοινότητος ήλθεν εις Μυτιλήνην.

Κατά τας άφηγήσεις των σφετέρ των αυτοκινήτων οι λησται ήσαν άντελές άστρες και έβλολ, έτραμον δέ και οι τρεις άπδ τόν φέδον των κατά τήν στιγμήν κατά τήν όποιαν έψυον τούς έπιβάτας.

Οι δύο έξ αδιών είχαν τυλίξει τα πόδια των με χονδρά; σακίους τας όποιας είχαν ρόψι καταλήλου.

Και οι τρεις έφερον μάδρας προσωπιδας, τα δέ όπλα των ήσαν συστήματος γερμ.

Ο Σταθμάρχης Παπάδου κατέσχεσεν άμέσως γινώσκων τήν ληστείαν εις τήν Δείκησιν Κομοφυλακής Δέσφου τηλεφωνικήσ. Τήν 9ην π. μ. άναχώρησε με ταξίσα επί τόπου άστυνομική δύναμις όπδ τόν Διοικητήν του Δ' Τμήματος κ. Πετιάκην.

ΤΙ ΘΑ ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ Ο ΛΙΒΙΑ
ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΠΙ ΤΟΥ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΥ

«ΝΗΣΟΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ» 19. Ο Γάλλος πρεσβυτεργός Λαβάλ έδδλωσε τήν μεσημβρίαν ότι φθάσει εις Αμερικάν δια να διεξαγάθ γενικώς και ειδη ειδικώς συζητήσεις άφ'αυτής τα πολυμικά χρέη και τας άπανερθώσεις.

Ο Λαβάλ (δδλωσεν ότι εάν πρόκειται να προβή εις δηλώσεις πριν ή επιστρέψι εις Γαλλίαν.

«ΝΗΣΟΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ» 19. Ο πρεσβυτεργός Λαβάλ συνελευθήθη ραδιοτηλεγραφικήσ τόν πρόεδρον των Ηνωθέν των Πολιτιών Χούβερ δια τόν θάνατον του Έδισσον.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟ ΠΑΡΙΣΙΩΝ
ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19 Πραγορδιον Χαβάρ.)
Εκπερισσών κλεισίμων
Επί Δουδίνου 98,25
Ν. Υόρκης 25,39
Βρυξελλών 35,650
Ολλανδίας 10,2950
Ιταλίας 131,—
Ελβετίας 49,80

ΕΞ ΑΓΙΑΣΣΟΥ

ΑΓΙΑΣΣΟΣ. (Τού άναποκριτού μας). Η έφπεινή παρθεριστική κίνησις τής κομοπόλεός μας, μορφή να πη κινείσθ, δι, υπήρθε έξαιρετική, άπείθει δέ ότι η Αγιάσσοσ έχει δια τα προσόντα δια να έξελιχθ εις παραθεριστικόν κέντρον εκ των πρώτων τής Δέσφου, άφου εις διάστημα ολίγων χρόνων έκομε τόσασ προόδους.

Έν πρώτοις η Αγιάσσοσ άποκτά ένα θαυμάσιον άπδ πάσης άπόψις ξενοδοχείου, το όποιον πιστευόμεν, πολλή γρήγορα θα προσήρη άντρον διαμονήν εις τούς άπιστέπτας τής κομοπόλεός μας.

Αλλά μήπως μόνον το ξενοδοχείον θα άποκρίσθ η Αγιάσσοσ; Το μεγαλοπρεπέσ και έβρον δια τήν τοποθεσίαν του ασταθόριον έλπίζεται να είναι έτοιμον άντρος ολίγου χρονικού διαστήματος.

Είνα ββαίον δει η κομοπόλις μας εάν θα θαυμάζεται μόνον άπδ τα όπδρα τοποεία τής και άπδ το όρεινόν κλίμα αλλά θα κινή μετ τινα χούγον και τόν θαυμασμόν δια τα όρατα κτίρια τόν όποιον η άνέγνωσις έχει άρχισθ πρό πολλού.

Η Αγιάσσοσ η όποια ως γνωστόν φημίζεται και δια τήν εκκλησίαν τής; θα συνεχίτρονη ούτω περ σσώτερον τόμον.

Ο Αρχιεριστικός Έπίτροπος Θεόδοτος Σωσών; έργάζεται δραστήριος δια τήν εκκλησίαν τής Παναγίας, εις τήν όποιαν η λειτουργία ψάλλεται κατά τός Κυριακάσ κανονικώτατα συντελούσα ούτω εις τήν συγκέντωσιν περισσοτέρου κόσμου.

Ο άρχιεριστικός έπίτροπος κ. Σωσών; άνδρωπος προσδυστικός και δραστήριος είναι άξιος συγχαρητήριον.

Ο άναποκριτής Π. Ξενάλλης

ΤΟ ΡΑΦΙΣΙΟΝ του γνωστού καλλιτέχου
κ. Εμμανουήλου Γιαννακή
έν Αγία Πρασκειν, μεταφέρθη εις τήν κεντρικήν πλατείαν έναντι τής εκκλησίας των Παμμογύτων Ταξισών.

ΑΛΛΑΓΗ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΥ ΧΙΟΥ -- ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Από τής προσήους ΤΕΡΑΡΤΗΣ 21ης τρέχοντι; το γνωστόν δια τήν εύστέθειαν και λοι. «ΣΑΜΟΣ», άναποκτά έκ του λιμένος μας διάστην ΤΕΡΑΡΤΗΝ δια ΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ άντι τής Πέρσης ως άναχωρώς μέχρι σήμερον.
ΝΑΥΔΟΙ ΣΙΝΑΓΩΝΙΣΜΟΥ
Έκ τού Πρακτορείου

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ
ΓΕΝΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ
Ο ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΜΟΣ ΗΤΤΗΘΗ ΚΑΤΑ ΚΡΑΤΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 19. Αι διεξαχθείσαι χθές εκλογαι γενικών συμβούλων ει; 1517 Γαλλικού; Δήμουσ παρουσιάζουν μέχρι στιγμής τ ακόλουθα αποτελέσματα: Έπι 1010 έδρων έξ λέγασαν 53 συντηρητικοί, 146 τής Δημοκρατικής; Ένώτως, 122 Δημοκρατικοί τής; άριστερά; 55 ριζοσπάσται, 365 ριζοσπάσται σοσιαλισταί, 21 ρεκουρκλιαννοί σοσιαλισταί, 90 σοσιαλισταί, 2 κομμουνισταί και 156 άνεξάρτητοι.

Κατ' ούσίαν τα αποτελέσματα ταύτα των εκλογών ούδέλωσ μεταβάλουν τας δυνάμεις των κομμάτων.

ΤΟΝ ΑΠΡΙΛΙΟΝ
ΘΑ ΕΧΘΜΕΝ ΕΚΛΟΓΑΣ
Η ΔΙΑΦΟΡΑ
ΙΑΣΘΝΙΑΣ ΚΑΙ ΚΙΝΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ 19. (Τού άντεπεριτευ μας). Συζητείται όποτε ει βουλευτικοί εκλογαι έπεπευθεύ, διεξαχθεύ δέ τόν Απρίλιον και συχρόνως με τας τρημητικώς γεροισαστικώς τοικύτας.

Ο ΕΔΙΣΣΟΝ
ΑΠΕΘΑΝΕΝ

ΒΑΣ ΓΕΤΩΝ, 19. Ο μέγας θρηυρτής του είνως Έδισσον άπέθανε.

ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΤΟΥ ΒΑΤΙΚΑΝΟΥ
ΒΑΡΣΟΒΙΑ 19. Η Λιθουανική κυβέρνησις διέρρηξε το κομμορδέτεν με το Βατικανόν.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ

Έπείθεσ παντατόξου μικτού Διδασκαλείου έν Μυτιλήνη, πρακαλούται έσαι θέλουσ να παρουσασθόν δι' ελγαυγικάς έξετασείσ έπις διδασκάλων μέχρι τής 27 Οκτωβρίου έ. ε. αλίησ εις η' να έπισυόψων πιστοποιητικόν Δίπλου η Κοινότητος κρηι τής ηλικίας των και τούς τίτλους των άπουθεν των. Δεστω γίνεται έσοσ έχουν τούλάχιστον άντιεπικώ; δεύτερας έξεταξίου Εμμανουήλου η άλλου Ισοθνήμου 2 χρονίου και ηλικίαν άπδ 14—16 έτών.

Αι αλήθεισ διεδάλλονται εις τήν Γρασίον του Γεμνασίου Μυτιλήνης 9—12 π. μ. κατ' έ άσπην.
Μυτιλήη 19 Οκτωβρίου 1931
Ο Διοιυοντάσ του Διδασκαλείου
Ε. ΠΑΠΑΝΟΥΤΕΟΣ

ΘΕΑΤΗΡΙΟΝ ΤΙΜΩΝ ΕΛΛΙΟΥ
Μυτιλήνη 19 Οκτωβρίου 1931
Αγροελαιαδέφωτος 1 125|128
> 14 118|125
> 9 115|118
> 8 133|115
> 4 108|111
> 5 106|108
> 6 103|104
> 7 100|102
> 8 99|100
> 9 98|99
> 10 96|97
> 11 85|96
> 12 94|95
> 18 93|94
> 14 92|93
> 15—20 90, 88
> ταυμάσται 85, 87

ΠΡΟΣΕΧΩΣ
όλασ του έν έ' έμ'ρφ τού έτον ζαχαροπλαστικού
του κ ΓΕΩΡ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ.
Εκ τού έίξθ εί βάτοισ τής περιφρητής Πολυχνίτου θά έδωνανται να προηφθδωνται τα γλυκά των άπδ το έός ζ' χροσ γλυκασ, σά όποιο θά είδρσκουν πάντοτε κάσισ φρέσικασ παντός είλουσ, γλυκά διάφορα, τούστια κλπ.
Έπίσθ άκ' το ζαχαροπλαστικό ούδθ θα έβονανται να προηφθδωνται η Πλασμαίτις με τιμάσ Μυτιλήνης, κοφίτα παντός είλουσ και κοφίτα, γά γάμουσ, διατίσισ κλπ.
Μία έπιστοφή άρκει.

—ΤΑ ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Προσθίς είναι η έναρσίς τής λειτουργίας των κατηχητικών σχολείων εις Αγιάσσοσ, Πολυχνίον και Πάμφυλα.

— Η ΥΓΕΙΑ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ

Κατά το α' δεικανισθήμερον του μηνός Οκτωβρίου έσημειώθησεν τα κάτωθι προδόμενα εις τήν υγείαν μας: Έπιτοσίασ 250, άναμολογίασ 1, κοκίτισ 45, έρεσσιλάτοσ 1 θανατηφόροσ, διφθεριτίδασ 4, τυφοειδίς και παρατίφουσ 13, δυσεντερίασ 5 και γρίππασ 6.

Μικρά είδήσεις

Συνήλθε προχθές το Τοπικόν Συμβούλιον Ο.Δ.Ε.Π. όπδ τήν προσεδρίαν του κ. Βακαλοπούλου.

Χθές συνήλθε εις συγεδρίασιν το Μητροπολιτικόν Συμβούλιον.

Προχθές το πρωί κατέπλευσεν εις τόν λιμένα μας το μικρόν άντιόπλιον «Βίλος» πλήρως άνθρώπων προοριζόμενον δια τήν βυθοκόρον των λιμανικών μας έργων.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ
οικία, εύδάλισ με μεγάλεσ κήπον και κείριον β. όμορ, κειμένα παρά τα Τυσογραφεία του «Αμφοκράτη». Πληροφρησίαι παρ' άμιν.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Παρά τού έργαστοσφ Π. Δ. ΡΑΠΙΤΗ εύρίσκονται διαρκής παρακαταθήκη έλλαιωκόων χορδών έν νήματοσ Ινδοκωρίων άρίστησ ποιότητος εις τιμάσ έκτος συναγωνισμού.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Συγχαρητήρια

Εώστας Μηδωράσ;
Έρατοδλα Π. Παπαδοπούλου
Έμνηστέθεισάν έν Κώστφ Δάμιου

Ο «Έλ. Λόγοσ» συγχαίρει.

Γεροφωλιή Κεραλή Παναγιώτασ Άρμανάκης έπέλευσεν τούτ γάμοσ των Τετ; εχόμεθα να ζήσουν εύτυχισμένοι.

Μυτιλήνη 19 Οκτωβρίου 1931
Οίονγίν. Θεοδόρου Σαγγέλου

Κουμάλις Δημ. Βελονίδασ
Ανθούλα Γεωρ. Ψιλλάλη

Έμνηστέθεισαν έν Αγία Πρασκειν. Παράνυμφος παρόστα η Δίγη Κωλλιρρόη Σωκ. Παπαδοπούλου.

Ο «Έλκός. Λόγοσ» συγχαίρει θερμώς.

Βαπτίσεις

Τήν 14ην τρέχοντισ μηνός η έν Φίλιασ Σουλανή Σάββα Απορίλλη άντεδύθη έν τής Ιεράσ κολυμβήθρας το άγοράν του φίλου μας κ. Ίγνατίου Άπορίλλη δνομάσσαι τούτο Σάββα.
Είς τούς γονεί, εχόμεθα να τούς ζήσθ, εις δέ τήν νεύαν να τού ζήσθ.

Γ. Κονδύλας

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ο άστρονομολογός Ια τρέσ κ Β. ΚΑΝΕΛΛΗΣ θά παραμείνη άκόρη έν Μυτιλήνη επί τι χρονικόν διάστημα χροσνών άρρώστων του και θα δέχεται έπιστοφίσ εις τήν Κλινικήν Σαλατίλλη καθ' ώραν 10—11 και 3—5. Τήν άναχώρησιν του θα άναγγίλη ήμερίσ.